REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS HISTÓRICAS SOBRE EL GANADO BOVINO EN MALLORCA

HISTORIC BIBLIOGRAPHIC REFERENCES ABOUT THE BOVINE CATTLE IN MAJORCA

Puigserver, G.

C/ Porvenir, 9. 07159 S'Arracó. Baleares. España.

PALABRAS CLAVE ADICIONALES

Cultura tradicional. Literatura costumbrista.

ADDITIONAL KEYWORDS

Traditional culture. Literature of manners.

RESUMEN

Al iniciarse el proceso de recuperación, y por falta de una tradición viva y de una consistente memoria colectiva referente a la antigua raza de bovinos de Mallorca, se acudió a la búsqueda de testimonios escritos sobre el tema. Los testimonios orales eran muy puntuales y procedían de personas ancianas.

Se centró la revisión en los autores del siglo XIX y principios del presente, conscientes de que en este período debería estar reflejada, en el caso de existir, una agrupación racial diferenciada.

Muy pocas citas bibliográficas se pudieron encontrar y algunas de ellas puramente literarias; pero todas ellas después de una conveniente interpretación fueron siempre útiles. Se debe tener en cuenta que los autores no reflejaban más que la realidad que veían en su momento contemporáneo y según su conocimiento o desconocimiento sobre el tema era la descripción o comentario, incluso algunos obviaban el concepto racial por sobreentendido. En algún caso se produjo confusión, sobre todo en los inicios del proceso, al no tener bien estudiada la filogénesis de la raza.

SUMMARY

At the beginning of the recovery process, and due to a lack of a live tradition or a consistent collective memory regarding the old Majorcan bovine breed, we searched for the written testimonies on the subject. The oral testimonies were very specific and they came from very old people.

We were conscious about the fact that any differentiated breed group, if existent, would have been reflected by the authors from the XIX Th. century and those from the beginning of the XX Th. century, therefore we centred the revision upon that period.

We were able to find only a very few bibliographic cites and some of them were purely literary. But all of them were always useful, after an adequate interpretation. It must be taken into account that the writers only reflected the reality they were seeing at their contemporary time, and their descriptions or comments were according to the knowledge or ignorance about the subject. Some of those writers didn't even mention the breed concept because it was given for granted. In some cases there was some confusion, especially at the beginning of the process, as the

philogenesis of the breed was not yet very well studied.

La cultura bovina en Mallorca, desde los tiempos remotos hasta nuestros días, ha ido en paulatino descenso. La causa es el aumento de población humana, con el progresivo aumento de la parcelación y cultivo en la isla (en especial por la masiva siembra de arbolado agrícola, como son olivos, almendros, algarrobos e higueras). Los bovinos se han acantonado en unas explotaciones intensivas y de razas foráneas, sin tradición secular.

Algunas costumbres vivas o extinguidas reflejan esa cultura tradicional en Mallorca.

No se sacrificaban de manera corriente novillos en el medio rural, a excepción de cuando se celebraban fiestas importantes. Se hacía ex profeso para el extraordinario dispendio de todo el pueblo. Su consumo habitual estaba restringido debido al bajo nivel adquisitivo y a la falta de medios de conservación. Fue costumbre en Andratx, las vísperas de San Pedro, patrón de la villa, pasear por todo el pueblo, mostrándolo con orgullo a los vecinos, el novillo que se iba a sacrificar para el consumo el día de la fiesta. O el hecho, que aún perdura, de bajar un buey semisalvaje, casi un encierro, desde un predio de la montaña al pueblo de Sóller (*correbous*) el día de San Bartolomé. También ocurrían en otras poblaciones costumbres semejantes. Hoy en día se sigue esa antigua tradición en algunos pueblos, tergiversándose en parte, ya que se compra una becerra brava y se celebra un verdadero encierro, como ocurre en gran parte de los pueblos de la península. Otras manifestaciones culturales denotan el uso de los bovinos en Mallorca. Así pues, las labores agrícolas se acompañaban de unas canciones propias para cada tipo de trabajo y eran de unas cadencias que denotan su procedencia moruna. La tonada para labrar la recuerdan o han cantado muchos payeses de más de cincuenta años. Tonadas que después se cantaron labrando con yuntas de mulas o, incluso, ya sobre el tractor. La glosa habla del trabajo con los bueyes: *Jo llaurava amb un bou tort / i amb un altre qui no hi veia,/ i jo a cada passa li deia/ arri!, mal caigesses mort* o *Jo llaurava amb en 'Vermell' / i amb en 'Banya enrevoltada'/ i feia millor llaurada / que l'amo amb so seu parei* (popular).

Se refieren a continuación las citas bibliográficas que hemos podido encontrar sobre el ganado bovino en Mallorca.

El Archiduque Luis Salvador de Austria, miembro de la casa imperial de los Hasburgo, hijo de Gran Duque Leopoldo II de Toscana, viajero intelectual y minucioso observador naturalista, ha sido el autor que mejor ha reflejado la vida de los mallorquines durante el pasado siglo. Llegó a Mallorca el verano de 1867 y el 1872 se afinca comprando casas y tierras, convirtiéndose en un fiel residente de la isla. Costumbres, economía, geografía, son descritas tal y como las observó, sin hacer ninguna observación subjetiva. En su obra Die Balearen in Wort und Bild geschildert (Archiduque Luis Salvador, 1869), cita varias veces

las vacas mallorquinas: *La carne de vaca no es muy apreciada por los habitantes de la payesía mallorquina, lo que explica que el número de cabezas de ganado vacuno sea relativamente pequeño, es de 1888, (hacia el año 1869) incluidos bueyes, vacas, terneras y becerros. En la mitad de los pueblos de la isla no se matan animales de esta clase y en otros únicamente el día de la fiesta del pueblo...* Cita el censo de 1865 e indica que hay 4656 vacas de cría (321 corresponden al término judicial de Palma, 1687 al de Inca y 2648 al de Manacor).

El ganado vacuno que va al matadero procede de África, Alicante, Valencia y Cataluña. Algunas reses de Mallorca. En otro lugar de la obra se refiere al penoso estado de carnes que solían tener los bovinos procedentes de África, ya que se tenían que engordar antes de sacrificarlos. Hemos podido comprobar estas importaciones en las pequeñas notas de la hemeroteca (hace 100 años) del Diario de Mallorca. Hacen referencia a importaciones, sobre todo de Argel y Alicante, de ganado de abasto (bovino y lanar). Es de lógica deducción que, al tener que engordar esas reses antes de sacrificarlas, en más de una ocasión sirvieran para ser incorporadas en las vacadas del país. *Antiguamente, las praderas tuvieron en Mallorca más importancia que ahora y en consecuencia la cría de ganado tenía mucha más importancia que en la actualidad. Los cronistas aragoneses y mallorquines cuentan que el Rey Jaime I el Conquistador recibió como indemnización de guerra 10.000 vacas y 90.000 ovejas procedentes de los bosques de Artá,... En 1783 sólo se criaban en la isla 7593 vacas y 151.611 ovejas... El ganado vacuno ha desaparecido de muchos predios. No debe ser atribuido este fenómeno a una desaparición o disminución de los piensos por cambio de clima; más bien se trata de la profunda transformación que ha experimentado modernamente el agro mallorquín, cultivando muchos terrenos antes dedicados a pastos; también habrá influido el aumento extraordinario de la cría del ganado de cerda que, como veremos, se ha convertido en una de las principales fuentes de riqueza de la isla... En la actualidad, su mantenimiento es más caro que el de los mulos, y no rinden tanto trabajo como estos; por otra parte los daños que causan los ternerillos en las plantaciones recientes son tan considerables que en muchos contratos de arrendamiento se prohibe tenerlos en la finca arrendada. En general, cabe decir que en Mallorca son desconocidas las grandes vacadas. El propietario que tiene más no llega a las 80 reses contando las terneras y los becerros... Casi nunca se usan otros pastos que los naturales, dejando a las vacas y toros en libertad; únicamente se estabulan en las frías noches de invierno, dándoles ración de paja... Las vacas mallorquinas son de razas españolas aclimatadas en la isla. Su corpulencia es mediana; su pelo rojizo y no sirven, en manera alguna, para ser toreadas. En Ariant y Formentor existen unas vaquillas semisalvajes (unas 20-25 en cada predio), pero en realidad*

no son bravas, dejan aproximar a la gente, pero no se dejan coger. Son ariscas debido a la vida que llevan, pero muy pequeñas y flacas. Para hacerlas entrar en el corral se las persigue con perros (probablemente perros de pastor o Cans de Bestiar) y finalmente se las sujeta por los cuernos con una cuerda de la que va tirando delante un hombre y otro detrás... Se han importado de Menorca algunas vacas de una raza introducida por los ingleses en el siglo pasado. En los alrededores de Palma pueden verse algunas vacas suizas, que fueron traídas de Lucerna... Los bueyes se emplean para las labores agrícolas... La piel de los bueyes y vacas se destina a la fabricación de suelas y la de los becerros a piel para zapatos. En Mallorca no hay toros de lidia; sin embargo, en los tancats *del campo a veces luchan toros indígenas con perros; los primeros proceden de Mortitx, Aumellutx y Massanella.* Esta función la harían los perros de presa o *Cans de Bou*, raza extinguida en los años treinta. En Sóller existía un coso a propósito para este fin. *Las vacas mallorquinas dan poca leche y se dejan ordeñar con repugnancia...*

De la presencia de estas vacas suizas que cita el Arxiduc da testimonio el *Álbum de Mallorca*, fototipias por entregas de los hermanos Sellarés (1889 y ss.). En la página 29 vemos un grupo de cuatro vacas suizas en la lámina titulada (Alrededores de Palma). Paseo de las Cuatro Campanas, que correspondería hoy día a la calle de Jesús. (Montaner, 1997).

El veterinario del Cuerpo Nacional D. Juan Jaume Miralles anota que el censo máximo de bovino de labor sería durante la época musulmana y que a partir de la conquista de Mallorca por Jaime I disminuiría paulatinamente hasta la práctica extinción en nuestros días. Dos son los motivos principales, la revalorización del cerdo en la economía agraria y la sustitución de los bovinos como tractor animal por los équidos.

Cuando yo tuve que hacerme cargo profesionalmente de los Servicios de Ganadería, nos encontrábamos casi a cero. El reducido censo tenía como base una amalgama de la antigua vaque rotja, *reminiscencias del tipo ibérico con el mestizaje menorquín*. Dice también que primero el vacuno suizo y después, en las primeras décadas del siglo, la Frisona, absorbieron hasta hacer desaparecer la raza indígena (Jaume, 1971).

Hace referencia este último autor al mapa de Mallorca del Cardenal Antonio Despuig i Dameto publicado en el 1784, en la que figuran las viñetas de algunos pueblos en la que aparecen bovinos. Este mapa es muy popular en Mallorca y sus reproducciones están presentes en multitud de hogares.

La raza menorquina, de semejantes orígenes, ya era diferenciada de la nuestra en el año 1493, el historiador Mosén Antoni Gili en su obra Artà en el sigle XV referente al contrato de arrendamiento de la posesión de Morell de Artá (en el Arxiu del Regne de Mallorques) se distinguen ambas razas: *...es reserva un brau de dues dents i dues vedelles i les vaques menorquines... podran prendre per a elles cada any, tres vaques y dos cuiros per avarques* (Lliteres, 1988). Es curiosa esta diferenciación antes

de la dominación inglesa de Menorca, pues siempre se pensó en el origen común de las mismas.

El naturalista catalán Francisco Barceló i Combis, en contraposición a sus notables trabajos sobre fauna y flora balear y en especial sobre las razas caninas en Mallorca, se luce poco en el tema sobre los bovinos en Mallorca. *...No se le emplea como en otras partes para la labranza de las tierras. En 1830 se contaban en Mallorca 8664 cabezas de ganado vacuno; y si bien desde entonces su producción ha esperimentado algún aumento, pues en 1865 alcanzaba 18.000, con todo hay que importarlos de la península ó de Argel, ascendiendo el valor de los que se introdujeron en 1871 á 158.889 pesetas* (Barceló, 1872-1875). Es de difícil comprensión, sobre todo si comparamos los datos con los del censo del Archiduque Luis Salvador. No se sabe si cuenta los importados o confunde él las cifras y las interpreta mal. Pienso que el dato correcto sería el de 1.800 los animales sacrificados o los importados para tal fin.

En *Die Insel Mallorca* el médico y zoólogo Hermann Alexander Pagenstecher publicó las impresiones de un viaje a Mallorca que, en compañía de Robert Wilhelm Bunsen (químico de prestigio) realizaron en el año 1865. Describen algunos pasajes referentes a los bovinos de Mallorca: *...vimos hermoso ganado vacuno, de color rojizo, la mayor parte con las hastas fuertemente arqueadas. Los cerdos, las cabras y demas animales de astas de Mallorca no tienen analogía de parentesco con las antiguas razas que se encuentran en el continente europeo,... Es muy probable que los animales mencionados son oriundos de las castas traidas por los árabes.* Esta observación puede ser valiosa al tratarse de un viajero de gran calidad científica y humana, como dicen los profesores Josep Juan Vidal i Lleonard Muntaner i Mariano en el prólogo de la reedición facsímil: *Con las comparaciones que hacen en el texto entre Mallorca y otros lugares de Europa, no hay duda que fue un viajero constante e infatigable* (traducido del original). También dejan constancia de la observación de un reducido censo: *...pastos secos, donde vagan manadas de burras y yeguas de cría; rebaños de cabras y ovejas, y cosa que no habíamos visto, una manada de ganado vacuno.* (Pagenstecher, 1867).

Hay algunas citas en la literatura costumbrista del siglo pasado o principios de este en las que se nombra, aunque sólo de pasada, a los bovinos mallorquines. Estas citas no podían ser demasiado fantasiosas ya que estos autores respetaban fielmente en sus novelas las costumbres del escenario en que se desenvolvían sus protagonistas.

Sin más importancia que la testimonial vemos como el escritor Salvador Galmés (Sant Llorenç, 1876-1951) integra en el ruralismo costumbrista de sus novelas a los bovinos como parte del escenario: *Dos bous remuguen pacifícament, vora la clasta, pallús de faves...* de Hivernal (Galmés, 1909) y *...llunyet, un ramat de bous prenint el sol, lluïen ses grans còrpores d'or,... de Somnis trencats* (Galmés, 1912). Este mismo en *El garriguer d'Infern* (Galmés, 1925) anota las ínti-

mas relaciones con el agro norte-africano, no referente a vacas; pero sí a un perro... *un bell ca de bestiar,...El seu besavi, nadiu de Tànger, ja passava pel millor ca de pastor de tota la rodalia*.

De mayor relevancia es la obra de Joan Rosselló de Son Forteza (Alaró, 1854-1935) cuando describe en su novela *Lluita de braus*, la ganadería bovina en S'Albufera de Muro: ...*un poderós brau negre, amb clapes blanques, qui, su davant ell, encalça una vaca rotja*, (Rosselló, 1912) incluida en la publicación *Tardanies* editada el 1912-1914. El color y particularidades de esta capa confundió grandemente en el inicio de la recuperación de la raza. Las dos vacas de la finca de *Son Vidal* eran de color negro uniforme (procedían de un toro negro ibérico o de un frisón, no se supo) y una de ellas al criar con el único toro que se disponía produjo una ternera con manchas blancas. El toro de la novela, con una capa que no concuerda con la que tenemos por premisa. Este podría proceder de alguna partida de la península en la que viniese algún ejemplar de la mutante berrenda en negro del tronco negro ibérico o de algún bovino africano de raza procedente del *Bos Primigenius var. Hahni* (Sánchez-Belda, 1984), difícilmente de origen centroeuropeo ya que el ganado frisón llega a Mallorca poco antes del 1930. También pudiera ser que el autor se viese influido literariamente por algún animal de estirpe de lidia, dada la violencia con que se desenvuelve la acción. En Mallorca, la única ganadería de reses bravas, procedentes de la península, que había en esos años era la de *Son Sant Martí*, incluso con hierro registrado. La historia se desarrolla en los aledaños de esta finca.

BIBLIOGRAFÍA

Archiduque Luis Salvador. 1960. Mallorca Agrícola. Parte de la Obra: Las Baleares. Descritas por la palabra y el grabado. Imprenta Mossen Alcover. Palma de Mallorca.

Barceló, F. 1872-1875. Apuntes para la Fauna Balear. Catálogo Metódico de los mamíferos observados en las Islas Baleares.

Galmés, G. 1976. Narracions. Ed. Moll. Palma de Mallorca.

Galmés, S. 1976. La Dida i altres narracions. Ed. Moll. Palma de Mallorca.

Jaume, J. 1971. La Ganadería Balear. Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares.

Lliteres, B. 1988. La vaca mallorquina. En: PRAM. Els animals domèstics de Raça Autòctona de Mallorca. Caixa de Balears. Sa Nostra. Palma de Mallorca.

Montaner, P. 1997. Álbum de Mallorca. Editorial José J. de Olañeta.

Pagenstecher, H. A. 1989. La isla de Mallorca. Reseña de un viaje. Collecció Drac Facsímil. Ed. El Drac. Mallorca.

Rosselló, J. 1988. Tardanies. Ed. Moll.

Sánchez Belda, A. 1984. Razas Bovinas Españolas. Publicaciones de Extensión Agraria. Madrid.